

Iibha asiḍim ẹzo Ẹnaan ẹlem ẹmar-arōoy obho.
Toḍel egbiom obho ọnon ẹar olo ẹrol olo,
tughuneen zodi Ẹnaan be ẹio. Odi abhira
ẹlem ẹnyu n'ade bho.

Tesuo ẹmar-arōoy obho, bọbon ẹar olo ẹrol
olo. Arōoy n'ịnam ịrol io nẹ, ebōghōghaan
n'ịnun obho ẹkona ịrol io nẹ. Ina ẹkona
ịrol io tẹmuum obho. Iireeny n'igho n'oomo
ọkpọ bho nesiiy obho ịrol io nẹ. Tesuo oomo
ẹmar-arōoy obho bọbon ẹar ẹrol io. Aḅil ni
be. Oomo esi ọkinim ọkinim be.

Keḍio Ẹnaan ẹkpete kua, "Ẹḅaal amute!",
peḅaal obho aru amute. Keḍio ẹḅaal obho iru
iḍighi mootany, ọkinim obho aḍighi muḍugul.
Ẹḅaal obho pọḅel ẹar obho Ẹnaan ẹlem. Keḍio
odi aru ẹmiin, ẹneghe ni.

Keḍio Ẹnaan aru ẹgbarion muum obho, ẹde
ịrol tẹnyu obho, ẹde ịrol ẹmay-arōoy obho.

Iibha iru iten keḍio Ẹnaan amina ẹkpete
kua, "Oomo ẹrumuum ẹmar-arōoy obho eekōbhōghian
monyiin esi, ade bho amute!! Ezo bho nẹ mobho

oomo eedi ituugh imute. Keđio Ẽnaan aru
amiin, ineghe ni.

Iibha iru iten keđio Ẽnaan amina akpete
kua, "Oomo ariđian iḃebh n'iigho n'iirēeny esi
tade bho! Ariđian n'iigho n'iirēeny obho
ēteeny ođigh kerekere iimuuma n'ikpo!" Pēzo
Ẽnaan aru alem bọ mođigh kerekere ariđian
n'iirēeny obho idi bọ tesuo ade bho, kođigh
kođigh eđian n'iimuuma, molo oomo eedi etol
gha moomo amen mi tesuo ade bho. Ẽnaan aru
amiin, oomo eedi ineghe ni.

Iibha iru iten, pẼnaan amina akpete aghöl
kua, "Ina n'oomo okpo bho netughogh tamuum
emuza taribhiiny obho! Ođigh kerekere inun
ēbhebheghu gha tanyu obho!" Ẽzo bho na mobho
ituugh imute. Pēzo Ẽnaan aru alem mođigh
kerekere ina n'oomo okpo bho netughogh tamuum
obho, n'ođigh kerekere inun ibha nēpebheghu
tanyu obho. Ođigh kerekere bho irol na.
Oomo okpo bho igbaranuan ni. Keđio Ẽnaan
amina akpete kua, "Oomo ina bho emaraghia
ebhule tesuo amuum obho, oomo inun obho
emaraghia ebhule tanyu obho!" Keđio Ẽnaan
aru amiin, oomo eedi ineghe ni.

Iibha bho nà imina iru iten, pEnaan amina àkpete kua, "Ođigh kerekere inam oza n'olobhir, n'inam ilo neđurogh, emute tesuo ade bho!" Pìtuugh nà mezo bho imute. Ọlogh ođigh kerekere irol ni, molo onyiin agbarantuan monyiin. Keđio Enaan aru àmiin, oomo eedi ineghe ni.

Ikunughi oomo okpo bho, pEnaan amina àkpete kua, "Itu olem mōoy ogbaaniom lōor ezira, odi àteeny inyaam apuom oomo ina bho idi bọ t̄aribhiiny obho, n'inun obho idi bọ t̄anyu obho, n'oomo inam obho idi bọ tesuo ade bho!" Ezo bho nà mobho ituugh imute, pEnaan aru nà àlem mōoy agbaaniom lōor odi. Odi àlem àni n'olom, keđio aru ànogho zeedi mipooghu aghuđum obho. Keđio àkpete kua ànogho zeedi, "Imaraghi mebhule suo ade bho! Iinon, àami n̄anogho enyina moomo ariđian bhibha, ibha iteeny mikpo bho, n'oomo iir̄eny ibha iteeny bọ miimuuma bho, ile. Oomo okpo bho ūẹbhōgh suo obho n'oomo ođigh kerekere inam obho tetu međian enyina."

Pezo Enaan aru àlem moomo okpo bho àman. Keđio odi aru àmiin oomo okpo bho odi àlem obho, ineghe n̄i ẹman magey. Odiin ađuma mobho Enaan

abhin ɔlem ɔnyu n'ade bho, keɔio odi abhooghia
maɔuma bho agbeɓhiom bo oɔual aɔuma bho.
Keɔio ɛnaan aagbiemi maɔuma bho agbeɓhiom bo
oɔual aɔuma bho ɔseghe aseeri ɔuma obhooghia.

Omeel oɔigh toɔighi ikarabh obho

Iibha onuekpete ɛzo bho ɛnaan ɔlem bo moɓel
ooy obho n'oɓel ani obho. Tamen olo ɛnaan
naalem made bho n'oomo okpo bho idi bo suo ade
bho, keɔio odi ɔseghe moomi ade bho ɔlemom
mooy, abhooghu mipooghu aghuɔum obho ɔlogh tizon
obh'odi. Tesuo keɔio ooy tatu ateeny mipooghu.
Odi ooy obho ughol Adam. Keɔio ɛnaan akooron
made aɓebh moɔigh kerekere iirɛny akol moɔighi
obho ɔnogho odi. Ib'iiɓi iirɛny ilo ineghe
magey momiin erol, ilo ineghe mole erol na.
Aɔien odi ikol oɔighi obho ughol Iɔen. Togbo
ikol oɔighi obho, kir izal oɔigh iirɛny.

Onyiin obho ughõl Ooreeny Aghuḍum, opedi obho ughõl Ooreeny Olõghõm aar õlõghõm iibi n'ikarabh.

Kedio Enaan aru anogho maḌam mookõ gha iireeny odighi ikõ bho. Kedio Enaan akpete kua, "Ikpe dio molo ðoy obho karugh mamarrugh ogini ðoy. Aami tanogho zodi moḅarama." Tamen olo Ḍam naabho tarala, pEnaan aru asoghoron monyiin okala itõkõrõ odi, alemom ani obho aruom odi, pḌam aru aghõl maḍien ani obho Iiv. Kedio odi akpete kua, "Iikpo ami n'iikpo odi onyiin, iikpõogh ami n'iikpõogh odi onyiin." Iibha kidighi kolobhir ony taḅele mode n'oniin odi aki atolom mani odi. Kedio izal eedi tetu edighi monyiin.

Oodigh obho ateeny inyaam apu moomo inam obho Enaan alem bo bho moobõlõghõm arõoy. Onyiin aduma podi aru apuruan mIiv, aghõl kua, "Enaan akar akpete anogho enyina aghõl mi/le gha nole monyiin ekpo iireeny ibha odighi ikõ bho ga?" Kedio Iiv abhagharana kua zodi, "Enaan akpete kua anogho ezõor, mologhi ezõor adigh mezõor ole ni mikpo oomo iireeny odighi ikõ bho, tughuneen mibh'onyiin obho odi bo togbo bho. Enaan naakpete kua, mekpo ooreeny opopo, mezõor ukulaan io oku ole, ibha ezõor

uku ule pezõor ọbhozu." Keđio oođigh obho
abhagharana manı obho aghõl kua, "Enyina ıkar
io ebhozu. Enaan naalõghõm mobho, kađuma
kađuma olo enyina ile mekpo ooręeny obho,
pariđien enyina ọkparanu, enyina kelõghõm kaar
kaar, iibi n'ıkarabh obho."

Keđio ani obho aru amaar aanon mooręeny
obho, pamiin mobho aneghe magey momiin tekpo

aḍien, ekpo bho t̃amel ni ña mole n'erumolo
odi ale t̃anogho ni zodi molõghõm-̃aar.

Podi aghi ̃aku ale, ̃aku aghiom ̃ani molom odi,
keḍio odi aru ale ̃ani. Onyiin amen obho peedi
ilõghõma mibha eedi iḍighi obho. Eedi ilõghõma
mibha eedi needighi ipionuman, n'obho eedi idi
r̃uḍuḅa, peedi iḡhi ikool sigo iir̃eny ipuom
r̃uḍuḅa eedi.

Udule aḍuma popo, p̃Adam n'Iiv imoghon mobho
̃Enaan natele tikõ oḍighi obho. Paruugu isibh
eedi, molo eedi ighilighu iḡhi iḅokia tiir̃eny
ikõ oḍighi obho. Keḍio ̃Enaan abhelegghi apuruan,
"̃Adam, ̃ana odi teḍighen?" Keḍio ̃Adam
̃abhagharana kua, "Aruugu onuma isibh ̃ami k̃ami
ñaḅokia, ebum obho ̃ami odi meḍuḅa bho." Keḍio
̃Enaan apuruan kua zodi, "Okõr õoy aḡba ̃anogho
̃ana maṇa odi meḍuḅa? ̃Ana naale mekpo oor̃eny
obho ̃ami ̃ukpete ̃unogho ̃ana ughõl ule ḡa bho
ḡa?" P̃Adam aghõl kua, "̃Ani obho ̃ana ̃unogho
̃ami obho ̃anogho ̃ami k̃ami ale ̃ani." P̃Enaan
apuruan mIiv, "̃Ana ̃ukar uḍighi eko?" Podi Iiv
̃abhagharana kua, "Ooḍigh obho aru aabiõghõm
̃ami molo ̃ami ̃uku mekpo oor̃eny obho ule.
Keḍio ̃Enaan aru ̃aliom iiraar eedi.

Odi əkpete kua ənogho moodigh obho
"Tiibha bho ăna uđighi bô bho, ăami tălogh ăna
mônu olo tepuom ni moomo ămirinam. ăna
tateliom ghă mobaraka onuma, ale ghă mōosaar
mi toomo aghuđum onuma.

ăna n'ăni obho n'oomo ănwuny enyina tetu
mobo ălokian ariđien. ăna tănomi ghă masike
odi, odi ăgurogh ghă mēmu onuma." Pēzo ănaan
ađighi aguanaan mobho Eru obho tapin ni
mīibaghmi atuanaan mōobhe tădam, keđio ikun-
ughi obho odi tăteeny mīnyaam apuom Eru obho.

Keđio ănaan əkpete kua ănogho măni obho,
"Amen ămara, ăna tăteeny ni mēgama n'ômiinom.
Olom onuma tăto ghă mīto ănogho ăna."

ănaan əkpete kua ănogho mōoy obho, "Tibha
ăna ămoghonyan mōnu ăni onuma ule mekpo oorēeny
obho ăami əkpete ănogho ăna ughōl ule ghă kăna
ule ni obho, ăami naarōnyōgh de bho ănogho ăna.
Talikumuan n'igbōgh enoman kedio ăna tăteeny
ghă međian ole. Ade bho tasi miirēeny iibulom
n'iigho ănogho ăna. Useghe mōomi ălemom ăna;
amen ăna tăpo, păna omula tōomi obho."

ănaan ăliom eedi miibha bho ăbele, podi
ăkol mukpe ozu ănam ănogho mădam n'Iiv.

Iibha iru iten pEnaan abhirighan mAdam
n'Iiv mi tođighi ikõ obh'Iden, tebum ibha eedi
ipel monu odi obho. Eedi neeru elõghõm
mođighi ikarabh. Enaan abhirighan zeedi, podi
asereghi mitelema bh'odi mi tonu-otu ikõ ođighi
obho. Podi aseeri na momõmõgh ob'amugem napibh
akiton mooreny aghudum ikõ ođighi obho molo
õoy oki aku ale. Oõy omina dio arue molõghõm
Enaan. Oõy omina dio arue na morelian Enaan,
n'odeghian odi rađeghe.

OLEM OBHO

THE CREATION

Wycliffe Bible Translators

1975

First Edition : 500